

Manual del usuario

**SERIE
ECONÓMICA**

Termostatos non programables

Este manual trata sobre los siguientes modelos de termostato:

- 1030** 1 calefacción / 1 aire acondicionado convencional o bomba de calor
- 1230** Hasta 2 calefacción / 1 aire acondicionado convencional o bomba de calor

Lea todas las instrucciones antes de continuar.

Guarde este manual para consultas en el futuro

Índice

1 Acerca de su termostato

Referencia rápida - Termostato y pantalla 3

2 Ajustes del usuario

Acceso a los ajustes del usuario5

Tabla de ajustes del usuario6

Borrado de los recordatorios de servicio6

Recordatorios de servicio 6

Restablecimiento del termostato 6

3 Operación de su termostato

Ajuste del modo de control del sistema7

Ajuste del modo de control de ventilador 7

Ajuste de temperatura8

Indicadores de estado y mantenimiento
del sistema8

4 Características de operación adicionales

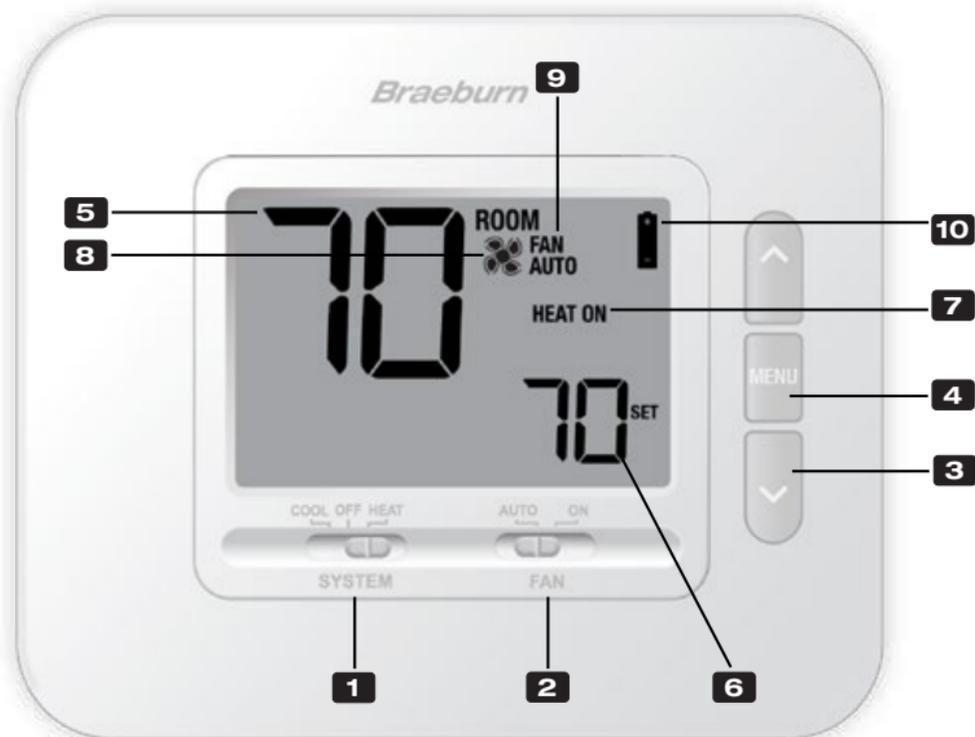
Protección del compresor 10

5 Mantenimiento del termostato

Reemplazo de baterías 11

Limpeza del termostato 11

1 Acerca de su termostato



Termostato y pantalla

- 1** Interruptor del SISTEMA (SYSTEM) Selecciona el sistema que se desea controlar
 - 2** Interruptor del VENTILADOR (FAN) Selecciona el modo de ventilador del sistema
 - 3** Botones de flecha Arriba / Abajo Aumento o disminución de ajustes
 - 4** Botón MENÚ (MENU) Se utiliza para tener acceso a los modo de ajuste de usuario
 - 5** Temperatura ambiente Muestra la temperatura ambiente actual
 - 6** Temperatura establecida Muestra el punto de control de temperatura actual
 - 7** Modo del sistema Muestra el modo del sistema y el estado actual del sistema
 - 8** Indicador de estado del ventilador Indica que el ventilador del sistema está funcionando
 - 9** Indicador de modo de ventilador Indica el modo actual de ventilador del sistema
 - 10** Indicador de batería baja Indica que se deben reemplazar las baterías
- Compartimiento de baterías Ubicado en el lado posterior del termostato

2 Ajustes del usuario

La configuración de usuario le permite configurar y personalizar varias características del termostato.

Para acceder a la Configuración de usuario, presione y suelte el Botón **MENU** para mostrar la primera configuración de usuario.

Oprima los botones **▲** o **▼** para cambiar el valor del ajuste del usuario que muestra la pantalla. Después de que su configuración deseada sea aparece, presione **MENU** para avanzar a la siguiente configuración de usuario.

Saldrá de la ajustes de usuario después de la última ajuste de usuario.



Tabla de ajustes del usuario

N°	Ajuste del usuario	Se visualiza	Ajuste predeterminado	Ajuste disponibles	Descripción de los ajustes disponibles
1	Borrado del mensaje SERVICIO DEL FILTRO (SERVICE FILTER)	CLR	NO	NO	Se selecciona para mantener el mensaje en la pantalla
				Y	Se selecciona para eliminar el mensaje y volver el temporizador a cero
<p>[Aparece solo si ha concluido el intervalo de servicio del filtro] Si se seleccionó un intervalo de servicio del filtro en el ajuste 2, el termostato mostrará el mensaje SERVICE FILTER una vez que haya transcurrido ese intervalo. Seleccione NO para mantener ese mensaje en la pantalla o seleccione Y (YES) para borrar el mensaje y volver el temporizador a cero.</p>					
2	Temporizador de servicio del filtro	SERVICE FILTER	OFF	OFF	El temporizador de servicio del filtro está deshabilitado
				30, 60, 90, 120, 180, 365	Se selecciona la cantidad de días para el temporizador de servicio del filtro
<p>Se selecciona la cantidad de días que deben transcurrir para recibir un recordatorio de cambio del filtro del sistema (si se ha equipado). Cuando el intervalo del temporizador haya concluido, el termostato mostrará el mensaje SERVICE FILTER. Para borrar este recordatorio, vea el ajuste 1. Para deshabilitarlo, seleccione OFF.</p>					
3	Restablecimiento del usuario	CLR	NO	NO	Restablecimiento deshabilitado: no se realizaron cambios
				Y	Restablecer habilitado: restablece el termostato
<p>Si se selecciona Sí (Y) se restablecen todos los ajustes del usuario.</p>					

3 Operación de su termostato

Ajuste del modo de control del sistema

El control del sistema tiene 4 modos de operación: COOL (Aire Acondicionado), OFF (Apagado), HEAT (Calefacción), y EMER (Emergencia) [1230 solamente]. El modo se puede seleccionar moviendo el interruptor **SYSTEM** al modo apropiado.

- COOL** (Aire Acondicionado) Solo funcionará el sistema de aire acondicionado.
- OFF** (Apagado) Los sistemas de calefacción y de aire acondicionado están desactivados.
- HEAT** (Calefacción) Solo funcionará el sistema de calefacción.
- EMER** (Emergencia) Opera una fuente de calor de reserva (calefacción de emergencia) solo para sistemas de bomba térmica [1230 solamente].



Ajuste del modo de control de ventilador

El control de ventilador tiene 2 modos de operación: AUTO (Automático) y ON (Encendido). El modo se puede seleccionar moviendo el interruptor **FAN (Ventilador)** al modo apropiado.

- AUTO** (Automático) El ventilador del sistema funcionará solo cuando esté funcionando el sistema de calefacción o de aire acondicionado.
- ON** (Encendido) El ventilador del sistema permanece activado.

Ajuste de la temperatura

Oprima **▲** o **▼** para ajustar la temperatura actual.

Indicadores de estado y mantenimiento del sistema

Los indicadores de estado son mensajes o símbolos que aparecen en la pantalla para hacerle saber qué función está ejecutando su sistema actualmente. También se utilizan para informarle de diversas funciones de servicio y de mantenimiento.

HEAT ON El sistema de calefacción está funcionando.

COOL ON El sistema de aire acondicionado está funcionando.

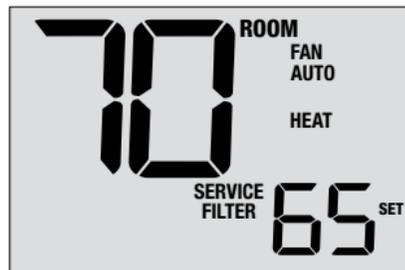
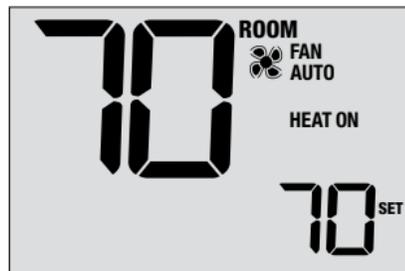
HEAT ON AUX La etapa auxiliar de calefacción está funcionando (1230 solamente).

EMERGENCY HEAT ON El sistema de calefacción de emergencia está funcionando (1230 solamente).



Indica que el ventilador del sistema está funcionando.

SERVICE FILTER Un recordatorio de servicio de filtro seleccionable por el usuario para cambiar el filtro se ha activado. Para configurar o restablecer esto recordatorio, consulte Configuración de usuario en la sección 2.



Indicadores de estado y mantenimiento del sistema

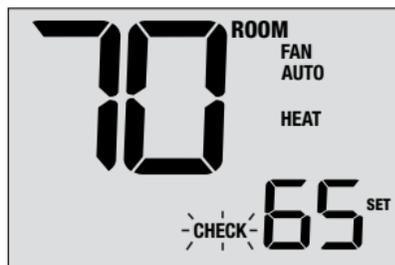
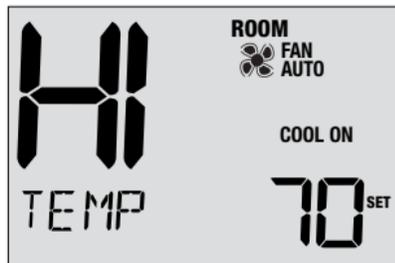
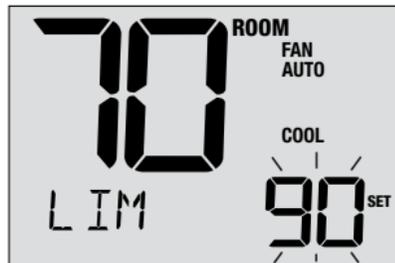
(continuación)

LIM La temperatura de consigna ha alcanzado su límite superior o inferior.

HI TEMP La temperatura ambiente se ha elevado por encima del rango de la pantalla. La aire acondicionado seguirá funcionando para ayudar a bajar la temperatura.

LO TEMP La temperatura ambiente ha caído por debajo del rango de la pantalla. La calefacción seguirá funcionando para ayudar a subir la temperatura.

CHECK Indica que hay un posible problema en su sistema. Contacte con un técnico de servicio local.

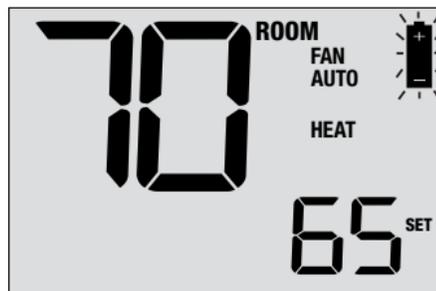


Indicadores de estado y mantenimiento del sistema

(continuación)



Si hay baterías instaladas y tienen poca carga, aparece el símbolo de batería en la pantalla. Cuando las pilas están críticamente bajas, el símbolo de la batería parpadeará (consulte “Cambio de Baterías ” en la sección 5).



4 Características de operación adicionales

Protección del compresor

Este termostato incluye un retardo automático de protección del compresor, para evitar posibles daños al sistema a causa de los ciclos cortos. Esta función activa un retardo corto después del apagado del compresor del sistema.

5 Mantenimiento del termostato

Cambio de baterías

Según sea su instalación, este termostato puede estar equipado con dos (2) baterías 'AA' de tipo alcalino.

Si las pilas están instaladas y están bajas, el símbolo de la batería aparece en la pantalla. Cuando las pilas están críticamente bajas, el símbolo de la pila parpadeará.

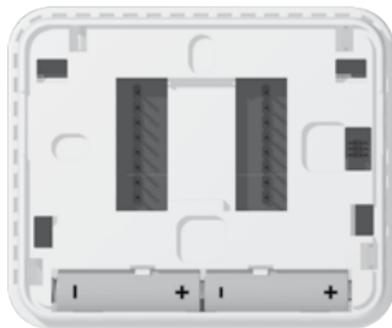
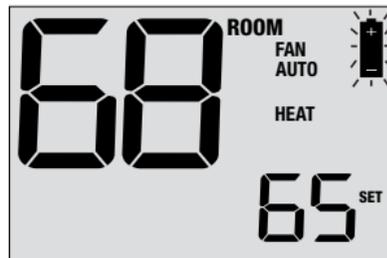
Para cambiar las baterías:

1. Retire el cuerpo del termostato de la base tirando de él suavemente.
2. Extraiga las baterías viejas y reemplácelas por baterías nuevas.
3. Asegúrese de haber posicionado correctamente los símbolos (+) y (-).
4. Empuje suavemente el cuerpo del termostato para volver a colocarlo sobre la base.

NOTA: Recomendamos el reemplazo de las baterías del termostato anualmente o si el termostato estará desatendido durante un período extenso.

Limpieza del termostato

No rocíe nunca ningún líquido directamente sobre el termostato. Rocíe el líquido limpiador sobre un paño suave y luego limpie la pantalla con el paño húmedo. Use únicamente agua o un limpiador de vidrios doméstico. No use nunca limpiadores abrasivos para limpiar su termostato.



Para obtener más información, visite www.braeburnonline.com

Garantía Limitada

Este producto está respaldado por una garantía limitada de 5 años si la instalación la realiza un contratista profesional. Hay limitaciones vigentes. Para acceder a las limitaciones, los términos y las condiciones, puede obtener una copia completa de esta garantía:

- Visítenos en línea: www.braeburnonline.com/warranty
- Comuníquese con nosotros por teléfono: 866.268.5599
- Escríbanos: Braeburn Systems LLC
2215 Cornell Avenue
Montgomery, IL 60538, U.S.A.



Braeburn Systems LLC
2215 Cornell Avenue • Montgomery, IL 60538 - EE. UU.
Asistencia técnica: www.braeburnonline.com
Llámenos sin cargo: 866-268-5599 (EE. UU.)
630-844-1968 (fuera de los EE. UU.)